

# **XI Межрегиональная конференция школьников «ЯЗЫК И МИР»**

**Москва, 15 апреля 2016 г.**

**Тема года «Диалог мировых цивилизаций и культуры коренных народов»**

## **11<sup>th</sup> Annual Interregional School Conference**

**Language and the World**

**Moscow, 15<sup>th</sup> April, 2016**

**Year theme: Dialogue between world civilizations and the cultures  
of indigenous peoples.**

### **ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ**

### **CONFERENCE PROGRAMME**

**09.00-9.30 Регистрация участников конференции  
09.00-9.30 Registration of Conference participants**

#### **I. Торжественное открытие 9.30 / Opening ceremony (9.30)**

- **Welcoming guests to the Conference**
- Приветственное слово директора Экзаменационного центра Кембриджского университета в РФ, сопредседателя комиссии «Традиции образования в эпоху глобализации» Научного Совета Российской академии наук **Амета Александровича Володарского** / Greeting address from **Amet Volodarsky**, Head of Cambridge English Language Assessment Examination Centre, Co-Chairman of Education Commission, Scientific Council of the Russian Academy of Sciences
- Приветственное слово ректора МИИЯ, академика РАЛН Эммы Федоровны Володарской / Welcoming speech by Academician **Emma Volodarskaya**, Chancellor of Moscow Institute of Foreign Languages
- Приветственное слово и доклад кандидата филологических наук, доктора культурологии, профессора МГУ им. М.В.Ломоносова, методиста издательства Кембриджского университета **Л.А. Городецкой** «*Роль критического мышления в изучении естественнонаучных и гуманитарных предметов*» / Welcoming speech and report “*Critical thinking in studying sciences and arts*” by **Dr. Ludmila Gorodetskaya**, Professor of Lomonosov Moscow State University
- **Пленарные доклады**
- **Plenary presentation**

Доклад доктора философских наук, кандидата географических наук, профессора Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова, Ольги Александровны Лавренивой «Культурный ландшафт как метафора» / Report “Cultural Landscape – as a metaphor” by **Dr. Olga Lavreneva**, Professor of M.K. Ammosov Federal University

**II. Доклады / Presentation of research and projects from pupils**  
(11.00 – 15.30)

**Обеденный перерыв / Lunch break (12.10 – 12.40)**

**Секция № 1 (Малый корпус, 3 этаж, актовый зал)**

**Section 1**

**1. Диалог мировых цивилизаций и культуры коренных народов** (культурно-политическое взаимодействие и взаимовлияние больших и малых этносов, ценностный кризис современного мира, общечеловеческие ценности, выраженные в сказках и легендах народов мира)

**1. Dialogue between world civilizations and the cultures of indigenous peoples** (cultural and political interactivity between and influence of and on large and small ethnicities, crisis of values in the contemporary world, universal human values, values expressed in the tales and legends of different peoples)

1. **Орлова София** (11 класс) ОЧУ Лингвистическая школа, «Кельтские мифы и их влияние на мировую литературу» / “Celtic Myths and their Impact on European Literature” by **Sofiya Orlova** (11-th form), Linguistic School.

2. **Чангли Наталья, Петрова Ольга** (6 класс) НОУ ГХЦ «МИРТ», Санкт-Петербург, «Общечеловеческие ценности в сказках Г-Х.Андерсена» / **Natalia Changly, Olga Petrova** (6-th form) “Human Values in Hans Christian Andersen’ Fairy Tales”

3. **Ляпоров Никита** (10 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, «Иммиграция как основное право человека» / “Immigration as a Human Right” by **Nikita Lyaporov** (10-th form), Linguistic School.

4. **Новикова Мария, Сергеева Яна, Кожухова Елизавета, Васин Владимир, Вельмакин Григорий, Марышова Елизавета** (10 класс), ГБОУ Школа № 1412, «Немецкий след в России» / “German Traces in Russia” by **Maria Novikova, Yana Sergeeva, Elizaveta Kozhukhova, Vladimir Vasin, Grigoriy Velmakin and Elizaveta Maryshova** (10-th form), School 1412.

5. **Захарова Дарья** (9 класс), Гимназия им. В.Ф. Орлова СП № 1414, «Роль стереотипов в формировании представления о стране. Россия глазами иностранцев» / “Stereotypes: Do they have a positive or a negative impact on the image of the country?” by **Daria Zakharova** (9-th form), Gymnasium № 1414.

6. **Земцовская Анна** (10 класс), ОО ЧУ «Московский лицей «Ступени», «Геноцид коренного населения Америки и его влияние на диалог мировых цивилизаций» / “*The Native American Genocide and its Impact on the Dialogue of World Civilizations*” by **Anna Zemtsovskaya**, 10-th form, Moscow Lyceum “Stupeni”.
7. **Надурев Эльдар, Шакум Георгий** (10 класс), ГБОУ Школа № 1234, «Миграционные процессы в Европе» / “*Migration in Europe*” by **El'dar Nadurev, Georgy Shakkum** (10-th form), School № 1234.
8. **Саакян Севак** (10 класс), ГБОУ Школа № 1234, «Дипломатические отношения между Российской Федерацией и Европейским Союзом» / “*Diplomatic Affairs between the Russian Federation and European Union*”, by **Sevak Saakyan** (10-th form), School № 1234.
9. **Сваричевская Виктория** (10 класс), ГАОУ Гимназия № 1306 / «Жить как добрые соседи» / “*Live as Good Neighbours*” by **Viktoriya Svarichevskaya** (10-th form), Gymnasium № 1306.
10. **Семенчихина Вероника, Нестеренко Анастасия** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Традиции празднования Пасхи в разных странах» / “*Easter Traditions in Different Countries*” by **Veronika Semenchikhina, Anastasia Nesterenko** (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.
11. **Лисовская Варвара** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Язык танца коренных народов Севера» / “*Dance Traditions of Indigenous People of the North*” by **Varvara Lisovskaya** (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.
12. **Азарян Диана** (11 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Основные методы защиты онлайн приватности» / “*Internet safety and Privacy Protection*” by **Diana Azaryan** (11-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.

**2. Знаменательные и памятные даты 2016 года: год Аристотеля (по решению ЮНЕСКО); год памяти В. Шекспира**

**2. Significant dates in 2016: 2016 in UNESCO year of Aristotle; 2016 commemorates the 400<sup>th</sup> anniversary of Shakespeare's death**

1. **Бабина София, Расулова Алина, Ельдзарова Эвелина, Грачева София** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Великий Шекспир» / “*Great Shakesheare*”, by **Sofiya Babina, Rasulova Polina, Eldzharova Evelina, Gracheva Sofiya**, (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.
2. **Киселева Варвара, Иванова Алина** (7 класс), ГБОУ Гимназия № 1506, «Аристотель – философ, мыслитель, учитель» / by **Barbara Kiseleva, Alina Ivanova** (7-th form), Gymnasium № 1506 / “*Aristotle – Philosopher, Thinker, Teacher*” by **Varvara Kiseleva, Alina Ivanova**, Gymnasium № 1506.
3. **Коленько Софья** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Интерактивная книга «Аристотель: личность и деятельность»» / “*Aristotle, his Personality and his Work, Interactive Book*” by **Sofia Kolenko** (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.
4. **Андрюшкина Анастасия** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», «Личность Шекспира: миф или реальность» / “*Shakespeare – Myth and Reality*” by **Anastasia Andryushkina** (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.

**Секция № 2 (Большой корпус, 2 этаж, актовый зал)**

**Особенности языка в различных областях знаний и творчества** (*художественная литература, искусство, наука, техника*)

**Special features of language in different areas of knowledge and creative endeavours**

**Presentations in this section:**

1. **Илья Стрезев** (8 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, *«Ноосфера и культурный ландшафт»* / “*Anthroposphere. Cultural Landscape*” by **Ilya Strezev** (8-th form), Linguistics School.
2. **Терёшин Алексей** (8 класс), НЧОУ им. Н.И. Лобачевского г. Дзержинск, *«Жизнь заимствованных слов в русском языке»* / “*Linguistic Borrowings in Russian*” by **Alexey Tereshin** (8-th form) Secondary School after N.I. Lobachevskiy, Dzerzhinsk.
3. **Дарья Любаева** (10 класс), ОЧУ Лингвистическая школа *«Язык и искусственный интеллект»* / “*Language and Artificial Intelligence*” by **Daria Lyubaeva** (10-th form), Linguistic School.
4. **Сытниченко Татьяна** (11 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, *«Образ школы будущего»* / “*The School of the Future*” by **Tatyana Sytnichenko** (11-th form), Linguistic School
5. **Бурикова Анна, Ленская Валерия** (10 класс), ГБОУ Школа 1474, *«Московская речь вчера и сегодня»* / “*Moscovian Speech. Historical Perspective*” by **Burikova Anna and Lenskaya Valeria** (10-th form), School № 1474.
6. **Санжапова Ригина** (11 класс), Школа №80, г. Казань *«Сравнительная характеристика типов соответствия фразеологических единиц в английском и русском языках»* / “*Comparative Analysis of Phraseological Units in Russian and English*” by **Sanzharova Rigina** (11-th form), School № 80, Kazan.
7. **Ямалеева Зария** (11 класс), Школа №80 г. Казань, *«Языковая картина концепта «мать» в русской, английской и татарской фразеологии»* / “*Linguacultural Concept 'Mother' in Russian, English and Tatar*” by **Yamaleeva Zariya** (11-th form), School № 80, Kazan.
8. **Вадим Авсюк, Давид Манашеров** (10 класс), ЧУ ОО школа «Ступени», *«Языковые средства изображения в рассказах В. Набокова»* / “*Means of Expressiveness in the Image of Feelings in Nabokov's Stories*” by **Vadim Avsyuk and David Manashеров** (10-th form), Moscow Lyceum “Stupeni”.
9. **Аршакуни Елизавета** (11 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, *«Женские образы в творчестве Некрасова и Венецианова»* / “*Female Images in Nekrasov and Venetsianov's Works*” by **Elizaveta Arshakuni** (11-th form), Linguistic School.

10. **Орлова София** (11 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, *«Великие женщины в истории» / “Great Women Who Made History”* by **Sofya Orlova**, (11-th form), Linguistic School.
11. **Вайнштейн Мария** (8 класс), ЧОУ СОШ «Общеобразовательный центр «Школа», г. Тольятти, *«СМС-сокращения в английском языке» / “Text-messaging Contractions in the English Language”* by **Mariya Vainshtein** (8-th form), Education Centre «Shkola», Tol'yatti.
12. **Алешанова Виолетта, Желудева Елизавета, Рязанов Леонид** (8 класс), ГБОУ № 1223 «Лингвистический центр», *«Скажи, что ты читаешь, и я скажу кто ты» / “Tell me what you read and I’ll tell you who you are”* by **Violetta Aleshanova, Elizaveta Zheludeva, Leonid Rayzanov** (8-th form), School № 1223 “Linguistic Centre” .
13. **Романюк Полина** (7 класс), ГАОУ Гимназия № 1306, *«Англоязычные заимствования в современном русском языке» / by Polina Romanyuk (7-th form), Gymnasium № 1306 / “English Loan Words in Modern Russian“* by **Polina Romanyuk** (7-th form) , Gymnasium № 1306.
14. **Дьяконова Елизавета** (9 класс), ГАОУ Гимназия № 1306, *«Рецепт» создания эффективного текста как средства искусного манипулирования публичным сознанием (на материале текстов публичных выступлений В.В. Маяковского)» / “Recipe for Creating an Effective Text to Manipulate Public Consciousness “* by **Elizaveta D’yakonova** (9-th form), Gymnasium № 1306.
15. **Хромов Дмитрий, Оронов Марк, Казьмина Ольга** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», *«Формирование английского языка и внутриязыковых конструкций и их влияние на межкультурную коммуникацию» / “English Language Forms and Internal Language Structures, their Influence on Inter- Cultural Communication”* by **Olga Kazmina, Mark Oronov, Dmitriy Khromov** (7-th form) School 1223 “Linguistic Centre”.
16. **Головцова Елизавета** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», *«Особенности языка в художественных переводах» / “ Specific Aspects of Literary Translation”* by **Elizaveta Golovtsova** (7-th form), School № 1223 “Linguistic Centre”.
17. **Ильина Елена** (7 класс), ГБОУ Школа № 1223 «Лингвистический центр», *«Запоминание технических терминов на английском языке с помощью методики «Дворец памяти» / “Memorizing English technical terminology. The Memory Palace Technique”* by **Elena Ilyina** (7-th form), School 1223 “Linguistic Centre”.
18. **Камардинова Ноза** ( 9 класс), ОЧУ Лингвистическая школа, *«Школы совместного обучения и гендерные школы» / “Co-education versus single sex schools. Impact on the academic performance of students”* by **Noza Kamardinova** (9-th form) , Linguistic School .

*Кофе-пауза 15.30-15.45 / Coffee break 15.30–15.45*

**III. Закрытие конференции. Церемония награждения призеров и победителей конкурса проектных и исследовательских работ (Малый корпус, 3-й этаж, актовый зал) / Conclusion of Conference. Award ceremony for contestants in research and project work competitions**

(15.45 – 16.15)